

D  
P931we

1971

pp. 2

C.C.I. SOMERS

SOMERS, CONN.

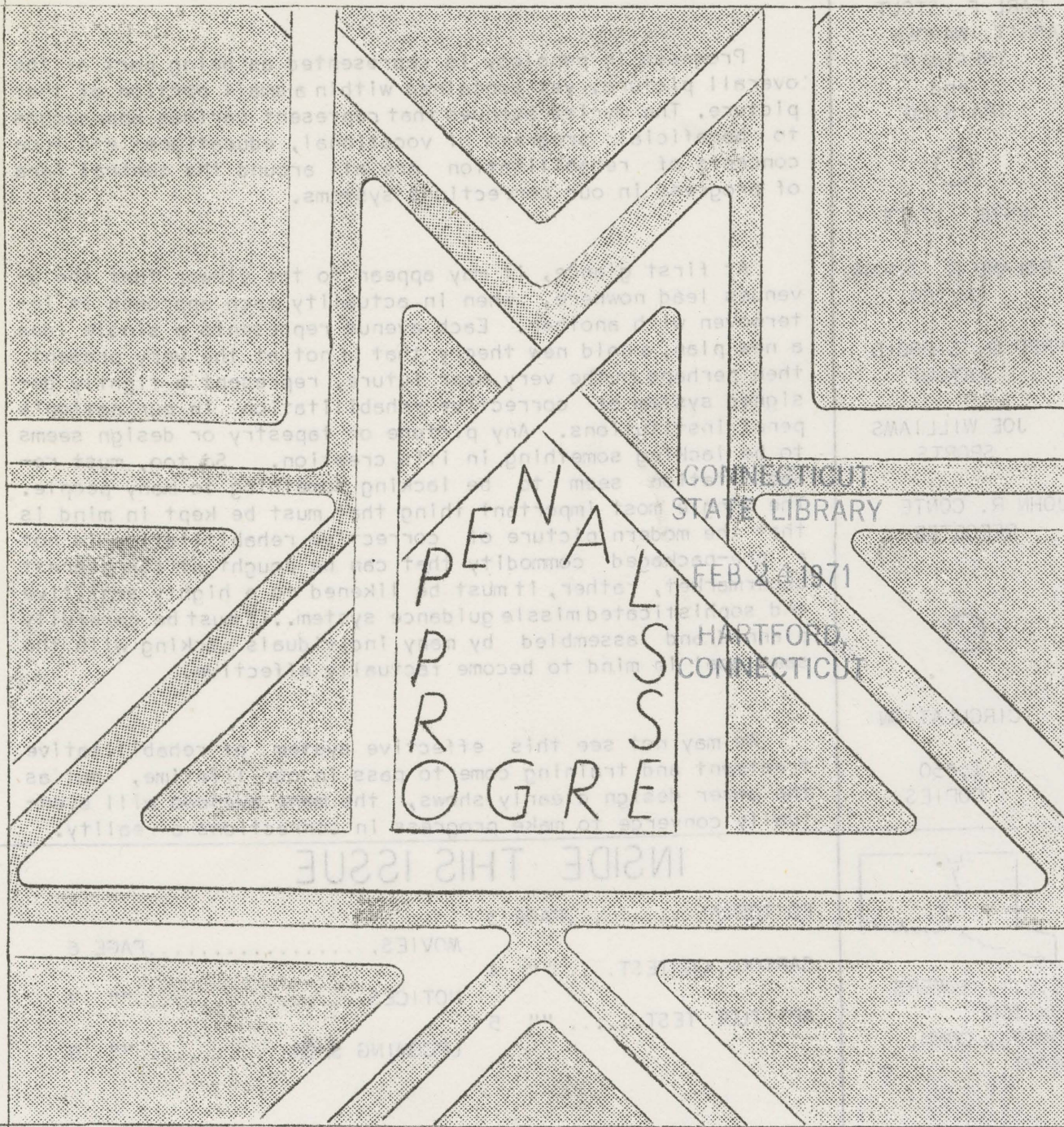
# THE WEEKLY SCENE

MEMBERS OF THE PENAL PRESS

VOL. 16

FEB. 19, 1971

N0.8



P  
R  
O  
G  
R  
E  
S  
S  
P  
E  
N  
A  
L  
P  
R  
E  
S  
S

CONNECTICUT  
STATE LIBRARY  
FEB 24 1971  
HARTFORD,  
CONNECTICUT

INSTITUTIONAL  
ADMINISTRATION

FREDERICK ADAMS  
WARDEN

W.T. SHERIDAN  
ASS'T. WARDEN  
OPERATION

EARL F. STOUT  
ASS'T. WARDEN  
TREATMENT  
and  
TRAINING



SCENE STAFF

ROLAND R. GIRARD  
EDITOR

FRED D. SIEBOLD  
LAYOUT

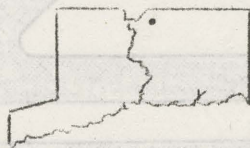
JOE WILLIAMS  
SPORTS

JOHN R. CONTE  
REPORTER



CIRCULATION

1,650  
COPIES



C.C.I. SOMERS  
BOX 100  
SOMERS, CONN.  
06071

# ABOUT THE COVER

## — OVERALL DESIGN —

The design of the front cover is not merely artistic in its nature, but contains, in actuality, a story within its precise, yet wandering, lines.

Progress in penology is represented as being part of the overall picture, yet contained within a small portion of that picture. The myriad avenues that represent various approaches to beneficial programs of vocational, educational and true concepts of rehabilitation are all around the central idea of progress in our corrections systems.

At first glance, it may appear to the viewer that the avenues lead nowhere, when in actuality each approach is interwoven with another. Each avenue represents a single idea a new plan, a bold new theory that if not at the very present, then perhaps in the very near future, represent a tightly designed system of corrective rehabilitation in our nation's penal institutions. Any picture or tapestry or design seems to be lacking something in its creation. So too, must rehabilitation seem to be lacking something to many people. The single most important thing that must be kept in mind is that the modern picture of corrective rehabilitation is not a pre-packaged commodity that can be bought at the nearest supermarket, rather, it must be likened to a highly sensitive and sophisticated missile guidance system..it must be carefully planned and assembled by many individuals working with the same goal in mind to become factually effective.

We may not see this effective system of rehabilitative treatment and training come to pass in our lifetime, but as the cover design clearly shows, the many avenues will eventually converge to make progress in corrections a reality.

## INSIDE THIS ISSUE

EDITORIAL.....PAGE 3

MOVIES.....PAGE 6

CARTOON CONTEST. . . "" 4

NOTICES..... "" 7

APTITUDE TEST..... "" 5

UPCOMING SHOW..... "" 8

# FROM THE EDITOR'S PEN

This week's SCENE is somewhat short compared to the previous issues. However, this does not mean that the staff has stopped production. The March issue of THE BRIDGE is in the process of being formulated and a great deal of time and effort is required in this project. We hope to have this completed for distribution sometime in March.

In next week's issue, "Super-Con" slides in once again between the folds. Two pages are ready for finish copy and we hope to run two pages every two weeks. The artist who created "Super-Con" has departed to greener pastures. However, arrangements will be made so he can continue sending us episodes of "Super-Con," and his latest adventures with T.H.E.Y.

The Mr. "X" column has been deleted this week because we're still waiting for replies. I received a note from Mr. "X" concerning the way questions are being submitted for answers. He went on to say:

"Incidentally, recently I have been accused of changing some of the questions that have been sent in to the Mr. "X" column. I plead guilty. I have, in an attempt to get reasonable answers to the questions, many of which have an effect on the welfare of us all, "softened up" the wording on some of the questions.

However, the way a question is printed in the WEEKLY SCENE is exactly the way that question is asked of the person from whom I am seeking an answer.

It would be wise to remember that in the past, a lot of the questions that have been presented in this column have brought about many changes which have made our life here a little bit better.

I take no claim for any of these changes. They were strictly up to the powers that be. But they would never have occurred if the questions that were sent to them were written in a caustic, facetious manner. If you want reasonable answers to questions that were obviously important to you, since you took the time to sit down and write them in, then you must write them in a reasonable manner.

You cannot expect the administration to go out of their way to do anything for you if you alienate them.

Latest rumor is that the Pepperoni will be on sale in the Commissary starting March 3rd. The unofficial price will be around \$1.50 per pound. This, also must be attributed to the response from the population concerning what they would like to see sold in the CCIS Commissary. In the beginning, this item started out as just a thought, but grew with interest as more and more people were asking WHY, since the Farm sells it in their store. The SCENE followed up on this question and ran a four week campaign in the paper soliciting response as to what items should be considered to be sold. We were pleased that the SCENE was being used as an inmate voice for the first time in a long time, and showed results. This need not be the first and last time though, as something else might come up in the future and the SCENE can also be of some help concerning changes in policy.

In closing, I would like to add that Frederick D. Siebold, our staff artist, has left the staff on parole. The SCENE will miss Fred as his talent will be hard to replace. I'm sure that Fred will be reading this sooner or later, and to him I say, "Thank you Fred for a job well done."

## NOTICE

El Miercoles, 24 de febrero a las 8:00 AM Abran Servicios Catolicos. Seran conducidos por el Reverendo Matthew R. Shanley.

Cenizas seran distribuidas en la conclusion de la misa. Todos los miembros de la poblacion hispana, que desee'n atender, seran bienvenidos.

# CONTEST COMMITTEE

The following inmates and members of the prison administration will serve as judges of the "WEEKLY SCENES" first annual Cartoon Caption Contest.

- ALEXANDER CYBULSKI, Counselor Supervisor
- BURTON DEANE, Business Manager
- WILLIAM SHERIDAN, Asst. Warden-Operations
- WILLIAM BUCHANAN, SR. #23739
- JAMES ROSADO, #24068
- CHARLES DUKES, #22266

The captions received thus far have been extremely funny and the Committee will have a tough job determining the top three. The contest ends on Wed. Feb. 24, 1971 and the winners will be announced no later than Friday, March 5, 1971.

EARL F. STOUT  
ASST. WARDEN-TREATMENT

## QUOTES

An education isn't how much you have committed to memory, or even how much you know. It's being able to differentiate between what you do know and what you don't. It's knowing where to go to find out what you need to know. And it's knowing how to use the information once you get it. GOOD READING.

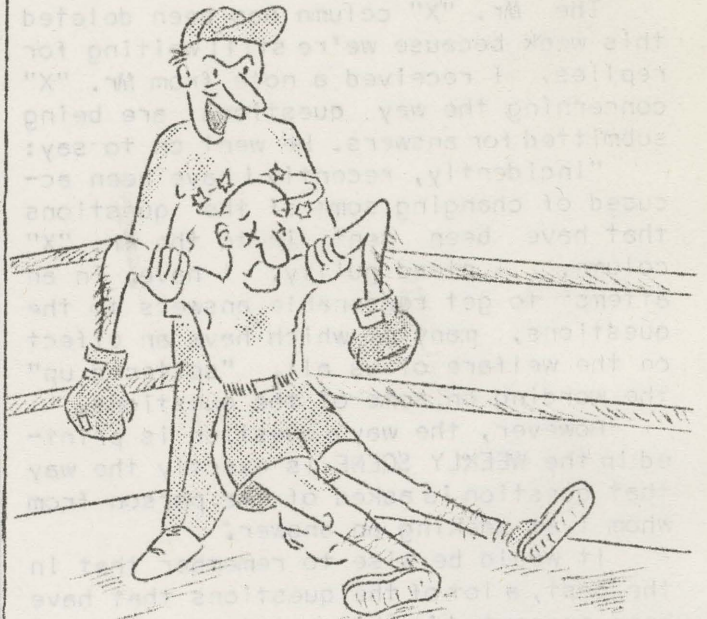
A mechanical engineer will tell you that it takes six times as much power to start a flywheel from a dead start as it does to get going once it's in motion. In other words it only takes one-sixth as much effort to keep going once you are on the way as it does to stop and then start over again. When you are tempted to slacken your pace, remember the flywheel.

MEGHDDO MESSAGE

# KARLTON KONTAKT #4

Here is the fourth Cartoon in the five week series. Remember, Contest winners will be chosen in March and announced in the SCENE. NOTE: The winners will be chosen on an overall entry basis and not on a weekly basis.

DIG THE SITUATION: A member of the Boxing club and his manager during one of the Fight Nights here at C.C.I.S. Fill in the caption and send it to the WEEKLY SCENE.



CAPTION: \_\_\_\_\_

NAME \_\_\_\_\_

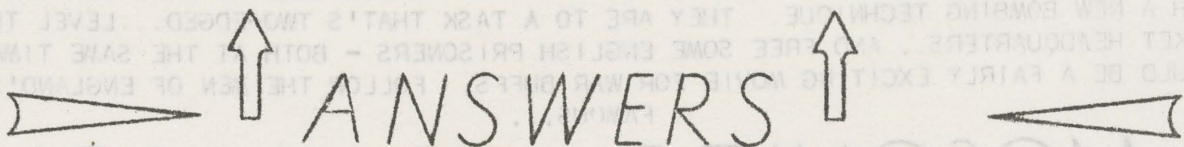
NO. \_\_\_\_\_

UNIT \_\_\_\_\_

# APTITUDE TEST

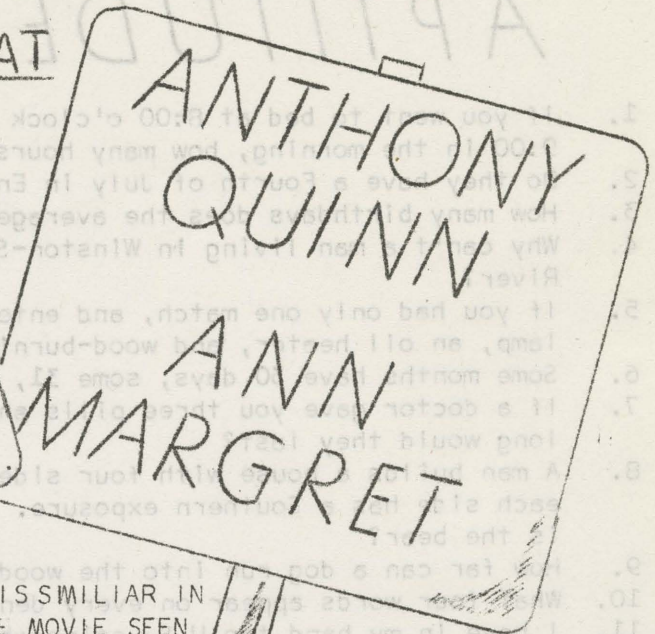
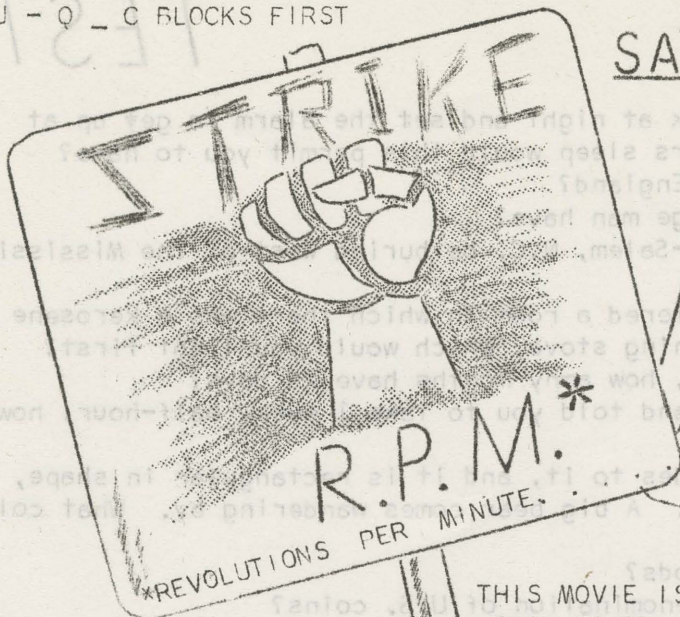
1. If you went to bed at 8:00 o'clock at night and set the alarm to get up at 9:00 in the morning, how many hours sleep would this permit you to have?
2. Do they have a Fourth of July in England?
3. How many birthdays does the average man have?
4. Why can't a man living in Winston-Salem, N.C. be buried west of the Mississippi River?
5. If you had only one match, and entered a room in which there was a kerosene lamp, an oil heater, and wood-burning stove, which would you light first?
6. Some months have 30 days, some 31, how many months have 28 days?
7. If a doctor gave you three pills and told you to take 1 every half-hour, how long would they last?
8. A man builds a house with four sides to it, and it is rectangular in shape, each side has a Southern exposure. A big bear comes wandering by. What color is the bear?
9. How far can a dog run into the woods?
10. What four words appear on every denomination of U.S. coins?
11. I have in my hand two U.S. coins which total 55¢ in value. One is not a nickle. Please bear that in mind. What are the two coins?
12. A farmer had 17 sheep. All but nine died. How many did he have left?
13. Divide 30 by  $\frac{1}{2}$  and add 10. What is the answer?
14. Two men play checkers. They played five games without a draw-game and each man wins the same number of games. How can you figure this?
15. Take two apples from three apples and what do you have?
16. An archaeologist claimed he found some gold coins dated 46 B.C. Do you think he did? Why?
17. A woman gives a beggar 50 cents. The woman is the beggar's sister, but the beggar is not the woman's brother. How come?
18. How many animals of each species did Moses take aboard the ark with him?
19. Is it legal in N.C. for a man to marry his widow's sister?
20. What word is misspelled in this test?

- |   |  |
|---|--|
| 10. United States of America                                  | 20. Archaeologist  |
| 9. $\frac{2}{3}$ way, the other $\frac{1}{3}$ way running out | 19. No - because he's dead                               |
| 8. White - you're at the North Pole                           | 18. Two - male & female                                  |
| 7. 1 hour   | 17. It's a female beggar                                 |
| 6. All  | 16. No - they didn't date coin B.C. or use gold.         |
| 5. Match first  | 15. 2 Apples, you leave with the two                     |
| 4. Still alive  | 14. They both were playing other people                  |
| 3. One birthday - rest anniversaries                          | 13. $70 - 30 - \frac{1}{2} = 30 \times 1 = 60 + 10 = 70$ |
| 2. Yes  | 12. Nine   |
| 1. One hour   | 11. 50¢ piece and a nickle                               |


ANSWERS

J - Q - C BLOCKS FIRST

SAT



THIS MOVIE IS SIMILAR IN PLOT TO THE MOVIE SEEN RECENTLY HERE AT C.C.I. CALLED "GETTING STRAIGHT"

IT IS THE STORY OF STUDENT REVOLT ON A LARGE CAMPUS WHERE THE PRESIDENT IS FORCED TO RESIGN AND A WELL LIKE PROFESSOR (QUINN) IS CHOSEN TO TAKE HIS PLACE. HE'S THE ONLY ONE THE MILITANTS (GARY LOCKWOOD & PAU; WINFIELD) TRUST. HE IS A NON-CONFORMIST TO THE EXTENT THAT HE HAS A CONSTANT ROUND OF STUDENT MISTRESSES. THE STUDENTS GIVE A LIST OF 12 DEMANDS TO QUINN AND HE MANAGES TO CONVINCED THE BOARD OF DIRECTORS ON 9, BUT THEY WON'T GIVE IN TO THE OTHER 3. THE REFUSAL IS MET WITH CHALLENGE AND A \$2 MILLION DOLLAR COLLEGE COMPUTER CENTER IS UNDER THE GUN OF THE MILITANTS. QUINN CAN BEND JUST SO MUCH, THEN HE CALLS IN THE COPS AND THE STUFF HITS THE FAN. RIGHT ON!

COLUMBIA

DRAMA

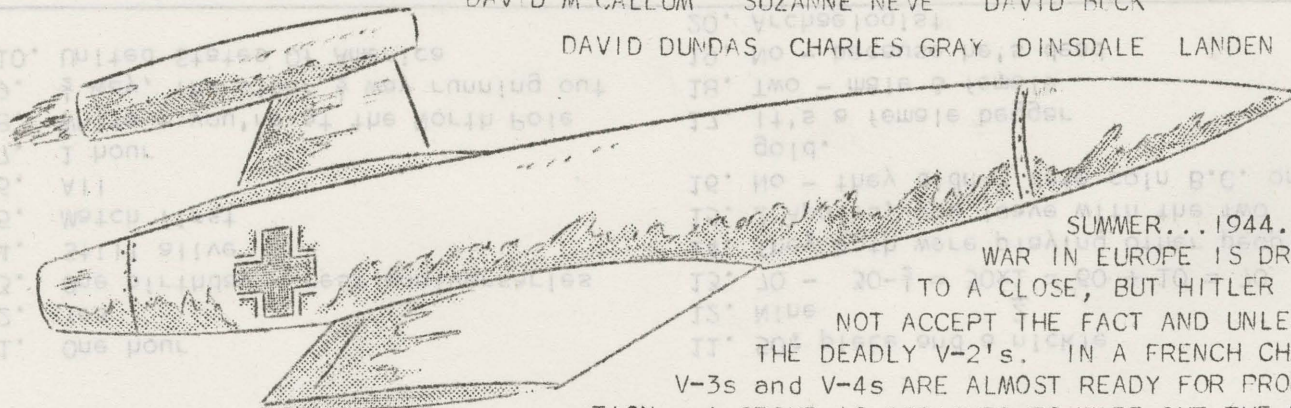
92 MINUTES

RATED "R"

H-D-E-B BLOCKS FIRST

DAVID M CALLUM SUZANNE NEVE DAVID BUCK

DAVID DUNDAS CHARLES GRAY DINSDALE LANDEN



SUMMER... 1944... THE WAR IN EUROPE IS DRAWING TO A CLOSE, BUT HITLER DOES NOT ACCEPT THE FACT AND UNLEASHES THE DEADLY V-2's. IN A FRENCH CHATEAU V-3s and V-4s ARE ALMOST READY FOR PRODUCTION. A GROUP IS ASSIGNED TO WIPE OUT THE NEST WITH A NEW BOMBING TECHNIQUE. THEY ARE TO A TASK THAT'S TWO-EDGED... LEVEL THE NAZI ROCKET HEADQUARTERS.. AND FREE SOME ENGLISH PRISONERS - BOTH AT THE SAME TIME. THIS SHOULD BE A FAIRLY EXCITING MOVIE FOR WAR BUFFS. FOLLOW THE MEN OF ENGLAND'S FAMOUS...

# MOSQUITO SQUADRON

UNITED ARTIST

WAR DRAMA

90 MINUTES

RATED "G"

# NOW—HEAR—THIS

Any inmate intending to either mail home, or deliver at visitation, his radio or television must first obtain permission from the Captain's Office.

New radios or televisions cannot be sold to an inmate until the old radio or television listed in his name has been removed from the property list in the Captain's Office.

The Captain's Office will furnish you with a slip indicating that your old radio or television has been legally removed from the property list. You will be required to present this slip at the Commissary if you wish to order another radio or television.

Earl F. Stout  
Ass't. Warden, T & T

Analquier preso con la intension de, enviar por coreo o por visita su televisor o radio, tien que obtener permiso en la oficina de los capitanes anteriormente.

No se le puede vender a un preso un radio o televisor nuevo amenos que, el radio o televisor viejo este quitado de la lista de propiedad en la oficina del capitan.

La oficina del capitan le dara una nota indicando que su radio o televisor a sido legalmente quitado de la lista de propiedad.

Es mandatorio presentar esta nota a la comisario si usted desea comprar un radio o televisor nuevo.

Earl F. Stout  
Ass't. Warden, T & T

Effective Thursday February 18, 1971 the mail room will discontinue the practice of certifying outgoing inmate mail being sent to judges and the courts.

The only mail that may be sent certified is a request for a speedy trial under the Interstate Compact Agreement.

Any exception to the above indicated restriction must be authorized as a special case by a Correctional Counselor.

This change in the posted Connecticut Correctional Institution, Somers, Mail

regulations of February 8, 1971 modifies the appropriate section of rule #7.

Earl F. Stout  
Ass't. Warden, T & T

Effectivo Ineves 18 de febrero 1971 la oficina del coreo descontinuara la practica de certificar las cartas de los presos que estan enviadas a los luezes o a las cortes.

La unica carta que puede ser certificada es una peticion de pedir un juicio rapido bajo el acuerdo del compacto INTERESTADO.

Cualquier excepcion a la restriccion de arriba de ser autorizada como un caso especial por uno de los counselors.

Este cambio modificora la seccion apropiada de la regla numero siete de las Regulaciones del Correo de C.C.I.S. que fuerou fijado el 8 de febrero.

Earl F. Stout  
Ass't. Warden, T & T

The Commissary will be closed the week of February 22 to February 26th. It will re-open Monday, March 1st.

La comisaria estara cerrada durante la semana de feb 22 hasta feb 26.

Sera abierta, lunes el 1 de Marzo.

Minister George 3X White notified the institution that the Islamic Services, conducted on Saturdays, will resume again starting March 6th.

There will be no Islamic Services until this date.

On Wednesday, February 24th at 8:00 A.M. Ash Wednesday service will be conducted in the Catholic Chapel by Rev. Matthew R. Shanley. Ashes will be distributed at the conclusion of the Mass. All members of the population are invited to attend.

COMING

ATTRACTIONS

FEB. 19TH.

"ENDFIELD ALL STARS VS. CCIS VARSITY"

TIME: 7:15 P.M. PLACE: GYM

FEB. 20TH.

"SPRINGFIELD A.A. VS. CCIS A.A."

TIME: 1:15 P.M. PLACE: GYM

FEB. 22ND.

"BOBBY KNIGHTS ALL STARS VS. CCIS VARSITY"

TIME: 7:15 P.M. PLACE: GYM

FEB. 24TH.

"WAREHOUSE POINT MISFITS VS. JAYCEES"

"WAREHOUSE POINT VS. ST. JOSEPHS"

TIME: 6:15 P.M. PLACE: GYM

FEB. 23RD.

"CUSTER'S LAST BAND"

ROCK GROUP

TIME: 7-9:00 P.M. PLACE: TV ROOM

MARCH 8TH.

B & L PRODUCTIONS PRESENTS

"THE CHUZZLEWITTS"

"FEMALE VOCALIST"

TIME: 6-8:30 P.M. PLACE: TV ROOM

O  
U  
S  
T  
I  
D  
E  
S  
H  
O  
W  
S